



DVB-T2 HD tuner for ground-based television

URZ0336

Bedienungsanleitung

User's manual

Instrukcja obsługi

Manual de utilizare

ASPECTE PRIVIND SIGURANȚĂ

Înainte de utilizare, citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și păstrați-le pentru utilizare ulterioară. Producătorul nu este răspunzător pentru utilizarea incorectă a produsului.



Triunghiul continand simbolul fulgerului indica cazurile in care sanatatea dumneavoastra este in pericol (datorita electrocutarii, de exemplu). Acest simbol avertizeaza in privinta existentei unor tensiuni periculoase in interiorul aparatului, suficient de puternice pentru a provoca electrocutarea.



Semnul exclamarii in interiorul unui triunghi indica riscuri deosebite in utilizarea sau punerea in functiune a aparatului.

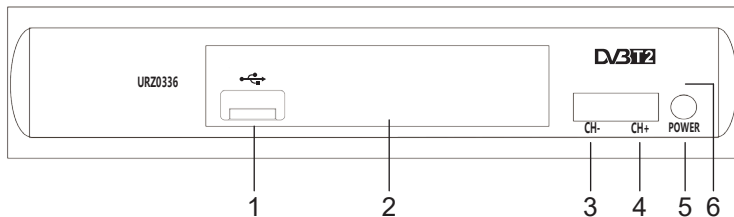
- Înainte de a conecta dispozitivul, verificați conformitatea tensiunii din priza de și dispozitivului.
- Așezați dispozitivul pe o suprafață plană, uscată și stabilă.
- Feriți dispozitivul de umiditate, apă și alte lichide. Nu folosiți și nu depozitați dispozitivul la temperaturi prea ridicate. Dispozitivul ar trebui să fie ferit de lumina directă a soarelui și de surse de căldură.
- Dispozitivul trebuie utilizat numai în interior.
- Dacă dispozitivul nu este utilizat pentru o perioadă lungă de timp, deconectați-l de la sursa de alimentare.
- Feriți cablul de alimentare de la margini ascuțite și de alți factori care ar putea duce la deteriorarea.
- Când deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare, apucați și trageți de ștecher, nu de cablu/coardă.
- Dispozitivul trebuie să fie așezat într-un loc cu circulația suficientă a aerului.
- Nu acoperiți orificiile de ventilație ale dispozitivului.
- Nu așezați obiecte grele pe aparat.
- Nu utilizați dispozitivul în cazul în care acesta a fost deteriorat sau nu funcționează corect.
- Nu încercați să reparați dispozitivul. În caz de defectare, contactați un centru de service autorizat pentru a verifica sau a repara dispozitivul.
- Acest echipament poate fi utilizat de către copii de cel puțin 8 ani, de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, precum și de către persoane care nu au experiență și nu sunt familiarizate cu echipamentul, dacă sunt asigurate supraveghere

sau instructaj privind utilizarea echipamentelor într-un mod sigur, astfel încât riscurile asociate cu aceasta să fie înțelese. Copii trebuie instruiți ca să nu a trateze dispozitivul ca o jucărie. Copiii nu trebuie să efectueze curățarea și întreținerea echipamentului fără supraveghere.

- Cablul de alimentare detașabil poate fi înlocuit numai în centru de service autorizat.
- TOTDEAUNA trebuie să deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare înainte de curățare.
- Dispozitivul trebuie curățat cu o cârpă moale, umedă. Nu utilizați substanțe chimice sau detergenți pentru a curăța dispozitivul.

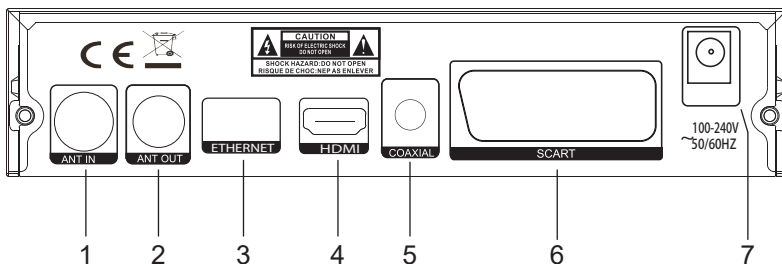
DESCRIEREA PRODUSULUI

Panoul frontal



- | | |
|---------------------|--------------------------|
| 1. Portul USB | 4. Canalul următor |
| 2. Ecran | 5. Butonul de alimentare |
| 3. Canalul anterior | 6. Senzor IR |

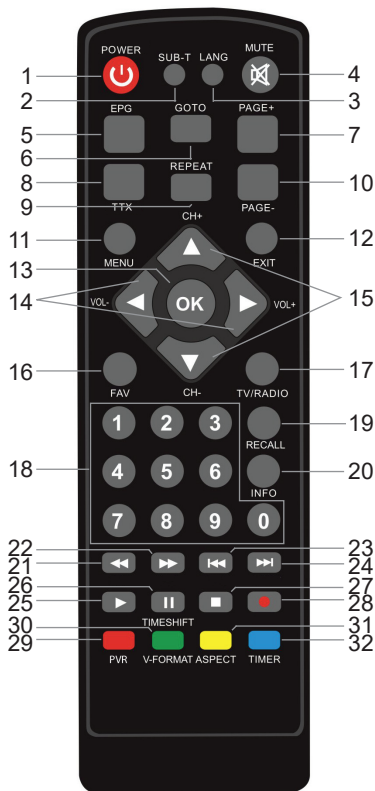
Panoul spate



- | | |
|-------------------|------------------------|
| 1. Intrare antenă | 4. Ieșire HDMI |
| 2. Ieșire loop | 5. Ieșire coaxială |
| 3. Port LAN | 6. Ieșire SCART |
| | 7. Cablu de alimentare |

TELECOMANDĂ DE CONTROL LA DISTANȚĂ

1. Butonul de alimentare
2. Butonul SUB-T: Opțiuni subtitrare
3. Butonul LANG: Selectați limba sau mod audio
4. Butonul MUTE: Porniți/opriți sunetul
5. Butonul EPG: Afișează Ghidul electronic de programe (EPG)
6. Butonul GOTO (Merge la): Pentru a trece la momentul ales al filmului
7. Butonul PAGE + : Mergeți la meniul următor
8. Butonul TTX: Pentru a vizualiza teletext
9. Butonul REPEAT: Porniți/opriți modul de repetare
10. Butonul PAGE - : Mergeți la meniul anterior
11. Butonul MENU: Mergeți la meniul principal
12. Butonul EXIT: Pentru a reveni la meniul anterior sau pentru a ieși din meniu
13. Butonul OK: Confirmă selectarea
14. VOL - / VOL + : Pentru a crește/a reduce volumul
15. CH - / CH + : Canalul anterior/următor
16. Butonul FAV: Afișează o listă cu programele preferate
17. Butonul TV/RADIO: Selectați modul TV sau radio
18. Tastatură
19. Butonul RECALL: Pentru a reveni la ultimul canal selectat
20. Butonul INFO: Afișarea informației despre programul curent
21. Butonul ◀◀: Derulare înapoi în timpul redării
22. Butonul ▶▶: Derulare înainte în timpul redării
23. Butonul ◀◀◀: Trece la înregistrarea anterioară
24. Butonul ▶▶▶: Trece la înregistrarea următoare
25. Redare
26. Pauză
27. Oprire
28. Înregistrare
29. Butonul PVR: Intrați în meniul PVR
30. Butonul V-FORMAT: Selectați rezoluția ecranului
31. Butonul ASPECT: Selectați formatul imaginii
32. Butonul TIMER

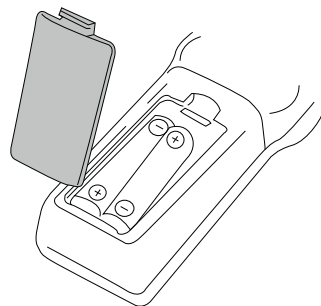


INSTALAREA BATERIEI

1. Deschideți compartimentul pentru baterii.
2. Introduceți două baterii AAA în conformitate cu polaritatea marcată (+/-).
3. Închideți capacul bateriei.

Atenție:

- Nu introduceți în telecomandă diferite tipuri de baterii în același timp.
- Dacă telecomanda nu este utilizată pentru o lungă perioadă de timp, depozitați-o fără baterii introduse.
- Telecomanda trebuie să fie ferită de lumina directă a soarelui și de surse de căldură.
- Telecomanda trebuie să fie îndreptată spre unitatea principală. Trebuie să se afle la distanță de nu mai mult de 8 metri de dispozitiv, și la un unghi de 30 ° de dispozitiv.



EXPLOATARE

1. Pentru a vizualiza meniul principal, apăsați butonul MENU.
2. Utilizați butoanele navigație de pe telecomandă pentru a naviga în meniu și a ajusta setările.
3. Apăsați butonul MENU pentru a reveni la meniul anterior sau apăsați butonul EXIT pentru a ieși din meniu.

VIZUALIZAREA MENU PRINCIPAL

PROGRAM

Editarea programului: Intrarea în acest meniu vă cere să introduceți parola implicită (000000 sau 888888). În acest meniu, puteți seta preferințele pentru programe (blocarea, ștergerea, mutarea canalelor, sărirea peste canale și crearea listelor de canale preferate).

- » Mutare: Selectați un canal și apăsați butonul roșu de pe telecomandă, canalul va fi marcat cu o pictogramă. Utilizați butoanele sus și jos de pe telecomandă pentru a selecta o poziție nouă pentru acest canal și apăsați butonul OK; canalul va fi eliminat de pe poziția selectată. **Notă! Când LCN este pornit, canalul va fi mutat împreună cu numărul său logic.**
- » Sărire peste canale: Selectați un canal peste care doriți să săriți, apoi apăsați pe butonul verde de pe telecomandă. Canalul va fi marcat cu icoana de sărire. Veți sări peste canalul selectat atunci când schimbați canalele. Pentru a anula, apăsați butonul verde din nou.
- » Blocare: Alegeți un canal pentru a fi blocat, apoi apăsați pe butonul galben de pe

telecomandă; introduceți parola și confirmați cu butonul OK. Canalul va fi marcat cu icoana de blocare. Canalul selectat va fi blocat pentru selectare. Accesul la canalul blocat este permis doar după introducerea parolei (000000 sau 888888). Pentru a anula, apăsați butonul galben din nou.

- » Ștergere: Selectați programul pe care doriți să îl ștergeți. Va apărea un mesaj de avertizare. Apăsați butonul OK pentru a șterge canalul.
- » Preferate: Selectați un canal și apăsați butonul FAV de pe telecomandă. Selectați o categorie pentru canal (Film, Știri, Sport sau Muzică) și apăsați butonul OK pentru a confirma. Apăsați butonul EXIT pentru a reveni la lista de canale. O stea va apărea lângă canalul selectat și acum canalul este marcat ca favorit și va fi adăugat automat la lista de favorite (lista este disponibilă după apăsarea butonului FAV de pe telecomandă în modul de vizualizare normal). Pentru a șterge canalul din lista de favorite, selectați-l apăsând butonul OK apoi selectați [Disable].

EPG: Apăsați butonul EPG pentru a afișa ghidul electronic de programe (Electronic Program Guide), care afișează informații despre programul selectat. Utilizați butoanele ◀▶ de pe telecomandă pentru a selecta canalul dorit. Utilizați butoanele ▲▼ pentru a selecta programul dorit. Apăsați butonul OK pentru a-l adăuga la lista programelor și pentru a seta temporizatorul.

Sortați:

- » După LCN: Sortarea canalelor după LCN (număr logic de canale)
- » După nume: Sortarea canalelor după nume
- » După ID: Sortarea canalelor după ID
- » După ONID: Sortarea canalelor după ONID

LCN (Logical Channel Numer): Pornirea/oprirea funcției.

IMAGINE

Proporțiile imaginii: Selectați formatul imaginii (4:3 LB/ 4:3 PS/ 4:3 Full/ 16:9 Wide screen/ Auto/ 16:9 Pillar Box/ 16:9 Pan&Scan).

Rezoluție: Selectați rezoluția (576i/ 576p/ 720p/ 1080i/ 1080p (50 Hz)).

Format TV: Selectați sistemul de transmisie a imaginii (PAL/ NTSC).

Ieșire video: Alegeți între component (RGB) sau composite (CVBS) ieșire video.

CĂUTAREA CANALELOR

Căutare automată: Selectarea acestei funcții va porni căutarea automată și salvarea listei de canale TV disponibile.

Notă: Toate canalele salvate anterior și setările vor fi șterse.

Căutare manuală: Această funcție activează căutarea manuală a canalelor TV fără a șterge canalele salvate anterior și setările. Utilizați butoanele direcționale pentru a selecta frecvența canalului dorit. Apăsăți butonul OK pentru a începe căutarea. Când canalul va fi găsit, va fi adăugat la lista canalelor. Dacă canalele nu pot fi găsite în timpul căutării, dispozitivul va ieși automat.

Țara: Selectați țara.

Alimentarea antenei: Activați această funcție dacă aveți o antenă activă, dezactivați această funcție dacă aveți o antenă pasivă.

ORĂ

Schimbarea orei: Reglare automată sau manuală a fusului orar GMT.

Regiune: Această funcție vă permite să selectați regiunea, atunci când opțiunea [Schimbarea orei] este setată pe [Auto].

Fus orar: Această funcție vă permite să selectați un fus orar, atunci când opțiunea [Schimbarea orei] este setată pe [Manual].

Sleep: Setăți un timp după care dispozitivul va intra automat în modul stand-by.

Alimentare on/off:

- » Pornire: Activați funcția de pornire/oprire funcției de pornire automată după o perioadă de timp prestabilă.
- » Ora poririi: Setăți ora pornirii automate.
- » Oprire: Activați/dezactivați funcția de oprire automată după o perioadă de timp prestabilă.
- » Ora opririi: Setăți ora opririi automate.

OPȚIUNI

Limbă OSD: Setăți limba meniului.

Limbă subtitrare: Selectați limba de subtitrare.

Limbă audio: Selectați limba audio la vizionarea programelor TV.

Sunset digital: Selectați semnalul de ieșire (Oprit/ PCM/ RAW HDMI pornit/ RAW HDMI oprit).

SISTEM

Control parental: Această funcție permite să blocați afișarea canalului selectat. Pentru a utiliza această funcție, introduceți parola implicită, 000000, 888888, sau parola dumneavoastră proprie. După aceea setați categoria de vârstă și confirmați apăsând butonul OK. Când rata vârstei este mai mare sau egală cu cea presetată, canalul este blocat. Pentru vizionare trebuie furnizată o parolă pentru deblocarea canalului. Pentru a dezactiva funcția control parental, setați [Age rating] pe [Off].

Setarea parolei: Mai întâi introduceți parola veche, apoi introduceți cea nouă de două ori și confirmați apăsând butonul OK.

Revenirea la setările din fabrică: Funcția permite să resetați dispozitivul și să reveniți setările din fabrică.

Informații: Informații despre modelul și versiunea software-ului.

Actualizare software:

- » OAD: Nu este recomandat să actualizați software-ul prin OAD, deoarece software-ul nu este transmis prin transmițătoare DVB-T. Actualizați software-ul doar prin USB.
- » Actualizare prin USB: Actualizați software-ul prin USB (doar când USB-ul cu fișierul pentru actualizare este actualizat).
 - Nu opriți dispozitivul și nu deconectați stick-ul când actualizarea nu este finalizată, deoarece poate deteriora dispozitivul!
 - Nu utilizați software-ul dacă a fost modificat sau este dedicat pentru alte modele, deoarece poate deteriora dispozitivul!

Setări rețea: Setati tipul link-ului și configurarea IP-ului.

USB

Multimedia: Selectați această funcție dacă dispozitivul USB este conectat la aparat. Apăsați butonul OK pentru a afișa meniul, în care puteți selecta tipul de fișier pentru a reda (Muzică/Poze/Video/PVR).

Setări poze:

- » Timpul slide-uri: Setati perioadă de timp în care se vor afișa pozele
- » Modul slide-uri: Selectați efectele la afișarea pozelor
- » Proportile imaginii: Setati proportiile imaginii (proportile originale sau modul ecran complet)

Setări video:

- » Dimensiuni subtitrare: Selectați dimensiunile fontului și ale subtitrării
- » Culoare fundal: Selectați culoarea de fundal a subtitrării
- » Culoarea fontului subtitrare: Selectați culoarea fontului de subtitrare

Setări PVR:

- » Dispozitiv de înregistrare: Informații despre dispozitivul conectat
- » Formatare: Funcția care începe formatarea dispozitivului conectat

Aplicații de rețea: Dispozitivul acceptă următoarele aplicații: Vremea, RSS, IPTV și YouTube.

ÎNREGISTRAREA USB

Notă: Această funcție este disponibilă doar când USB-ul este conectat la receptor.

1. Înregistrare instantanee

Pentru a începe să înregistrați un program TV care este în curs de difuzare, mergeți la canalul dorit și apăsați butonul ● (un punct din colțul din stânga sus pâlăie). Apăsați butonul ■ pentru a opri înregistrarea.

2. Programarea unei înregistrări (EPG)

- » Apăsați butonul EPG pentru a deschide lista completă.
- » Selectați canalul TV.
- » Selectați programul TV pe care doriți să îl înregistrați.
- » Apăsați butonul OK pentru a confirma. Va apărea o fereastră. Nu este necesar să setați opțiunile cum ar fi canalul, ora de începere sau de sfârșit când au fost înărcate de pe EPG. Pentru a programa o înregistrare, selectați [RECORD] în opțiunea [Mode].

3. Temporizator

- » Apăsați butonul TIMER de pe telecomandă.
- » Apăsați butonul roșu de pe telecomandă pentru a adăuga un eveniment nou.
- » Setati toate opțiunile și confirmați apăsând butonul OK.

Note:

- » Compatibilitatea cu orice fel de Stick USB nu este garantată.
- » La cantități mari de date, poate dura mai mult timp ca sistemul să citească conținutul USB-ului.
- » Asigurați-vă că formatele fișierelor sunt acceptate de dispozitiv.

TIMESHIFT

Această funcție asigură înregistrarea continuă a canalului selectat în fundal.

Asigurați-vă că stick-ul USB este conectat la portul USB al dispozitivului!

- » Activați înregistrarea canalului (PVR) și apăsați butonul ■■ TIMESHIFT de pe telecomandă.; Timeshift va fi pornit (în partea de jos a ecranului va fi afișată bara de stare număratoarea inversă).

- » Pentru a controla redarea imaginilor video înregistrate, utilizați butoanele REV/FWD/Redare/Pauză de pe telecomandă.
- » Pentru a elimina afișarea barei de stare de pe ecran fără a opri Timeshift, apăsați butonul EXIT [ieșire] de pe telecomandă. Pentru a dezactiva Timeshift, apăsați butonul ■ pe telecomandă.

DEPANARE

Problemă	Motiv posibil	Soluție posibilă
Indicatorul LED nu este pornit	Adaptorul de alimentare este deconectat	Verificați conexiunea adaptorului de alimentare
Fără semnal	Antena este deconectată	Verificați conexiunea antenei
	Antena este deteriorată/setată necorespunzător	
	Nu este transmis niciun semnal	
Fără imagine sau sunet	A fost selectat un mod necorespunzător pe TV	Alegeți un mod corespunzător pe TV
Informația despre canal că este codat / indisponibil	Canal codat / indisponibil	Alegeți alt canal
Telecomanda nu funcționează	Dispozitivul este oprit	Porniți dispozitivul
	Telecomanda nu este îndreptată spre dispozitiv	Îndreptați telecomanda spre dispozitiv la cel mult 8 metri distanță de senzorul de la telecomandă și până la 30° orizontală și 30° verticală în partea din față a unității
	Există obstacole între telecomandă și dispozitiv	Asigurați-vă că nu există niciun obstacol între telecomandă și dispozitiv
	Bateriile sunt descărcate	Înlocuiți bateriile cu unele noi
Parolă canal uitată	-	Ștergeți canalele blocate și scanati canalele din nou.

Când dispozitivul este mutat în altă cameră, nu este semnal	Conexiunea antenei din noul loc poate fi diferită (puterea semnalului mai scăzută, rezultând o recepție mai slabă a canalului sau niciun semnal)	Verificați conexiunea antenei sau conectați amplificatorul la antenă
OAD caută software-ul	-	Deconectați antena, așteptați până când căutarea este finalizată, intrați în meniu, mergeți la [System], [Software] și opriți actualizarea OAD

SPECIFICATII

CPU: Mstar3Z173

Memoria interna: 64 Mb

RAM: 1 GB DDR3

Conectori: IEC-mama x1

Iesire bucla: IEC-tata x1

Frecventa de intrare:

(VHF) 170~230 MHz

(UHF) 470~862 MHz

Demodulare: QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM

Lățime bandă: 7 MHz, 8 MHz

Decodare: MPEG-1, MPEG-2, MPEG-4, H.264, H.265, AAC, HE-AAC, AC-3, DD+

Porturi intrare/iesire:

USB 2.0

HDMI

SCART

COAXIAL

RJ45

IEC conector pentru ANT-in si bucla

Raport imagine: Auto, 16:9 WS, 16:9 PB, 16:9 PS, 4:3 LB, 4:3 PS, 4:3 Full

Formate acceptate: MP3, WMA, JPEG, BMP, AVI

Rezoluție ecran: 576i, 576p, 720p, 1080i, 1080p

Rezoluție video: 1920x1080

Decodare audio: MPEG-1 layer I/II, Dolby downmix 2 channel (License), AAC LC, HE-AAC v1/V2, PCM downmix, IEC958 SPDIF

Fisier sistem: FAT32, NTFS

Compatibil cu DVB-T2/DVB-T

Scanare automata /manuala

Actualizare software: prin port USB

Afisaj cu LED

Telecomanda: 2 baterii AAA

Consum putere: Max. 6 W

Consum de putere în modul standby: Max. 1 W

Alimentare: 110-240 V; 50/60 Hz

Port USB 2.0 pentru software update/ PVR/ redare media

Functii acceptate: EPG 7 zile, funcție temporizator, meniu multilingv, PVR program de înregistrare, putere și calitate semnal, LCN (Număr logic de canale), previzualizare canale TV, control parental, Timer, teletext, listă canale favorite

Aplicații acceptate: Vremea, IPTV, YouTube, RSS



Romania
Reciclarea corecta a acestui produs
(reziduuri provenind din aparatura electrica si electronica)



Marcajale de pe acest produs sau mentionate in instructiunile sale de folosire indica faptul ca produsul nu trebuie aruncat impreuna cu alte reziduuri din gospodarie atunci cand nu mai este in stare de functionare. Pentru a preveni posibile efecte daunatoare asupra mediului inconjurator sau a sanatatii oamenilor datorate evacuării necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri și să-l reciclați în mod responsabil pentru a promova re folosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugati să ia legatura fie cu distribuitorul de la care au achizitionat acest produs, fie cu autoritățile locale, pentru a primi informații cu privire la locul și modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii instituționali sunt rugați să ia legatura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natura comercială.

Distribuit de Lechpol Electronics SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA.